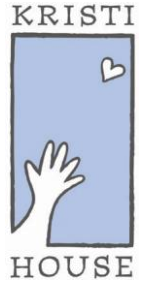


# MANUAL *para* Padres y Tutores Legales

Bienvenido



**Kristi House: Centro de Defensa Infantil**



# Nombres y Teléfonos de Contacto

Por favor, escriba los nombres de contacto y los números de teléfono en esta página.



**Family Advocate/Care Coordinator**

**DEFENSORES DE FAMILIA/COORDINADOR DE CUIDADOS:**

---

**Therapist**

**TERAPEUTA:**

---

**Department of Children and Families**

**DEPARTAMENTO DE NIÑOS Y FAMILIAS:**

---

**Child Protective Investigator**

**INVESTIGADOR DE PROTECCIÓN INFANTIL:**

---

**Assistant State Attorney**

**ASISTENTE DEL FISCAL DEL ESTADO:**

---

**Guardian ad Litem**

**GUARDIÁN AD LITEM:**

---

**Detective**

**DETECTIVE:**

---

**KRISTI HOUSE:** 305-547-6800 • [kristihouse.org](http://kristihouse.org)

*Los niños y padres que aparecen en este manual son actores, no clientes reales.*

# BIENVENIDO A KRISTI HOUSE: EL CENTRO DE DEFENSA INFANTIL



El personal de Kristi House está dedicado a respetar, honrar, proteger y sanar a los niños y familias que entran por nuestras puertas.



Usted y su hijo están aquí porque les preocupa un posible abuso u otras experiencias traumáticas.

## Nuestras Metas:

- Tratar de descubrir lo que le ha pasado a su hijo(a).
- Contestar cualquier pregunta que usted o su hijo(a) puedan tener.
- Ayudarle a usted y a su hijo(a) a través del proceso legal, médico y de protección.
- Ayudarle a encontrar los servicios que usted y su hijo(a) necesitan para sanar.

*Todos los servicios proporcionados por Kristi House son 100% gratuitos para los niños y sus familias.*



# Derechos y Responsabilidades del Cliente

1. Al prestar los servicios a nuestros clientes, Kristi House no discrimina a ninguna persona debido a su raza, color, religión, edad, sexo, discapacidad, estado civil, orientación sexual, país de nacionalidad o la habilidad de efectuar un pago. Los clientes y sus tutores legales pueden presentar una denuncia directamente con el Departamento de Niños y Familias si creen que han sido discriminados como una violación al Título VI de la Ley de Derechos Civiles.

2. Nuestros clientes o sus tutores pueden comunicarse con nosotros de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. Después de estas horas, pueden dejar un mensaje y les devolveremos la llamada lo más pronto posible.

3. Nuestros clientes y sus tutores tienen el derecho de revisar su expediente, tal como se indica en los procedimientos de Kristi House. Ellos tienen el derecho de participar y hacer preguntas sobre todos los aspectos de los servicios recibidos o planificados. También tienen el derecho de rehusar tratamiento. En ese caso, debemos notificar a los profesionales involucrados y luego cerrar el caso.

4. Nuestros usuarios o sus tutores tienen derecho a rechazar el tratamiento. En ese caso, tendremos que informar a otros profesionales involucrados y cerrar el caso.

5. Nuestros clientes y sus tutores tienen el derecho de saber si el programa no puede proporcionarles los servicios o si existen servicios alternativos. No se les negará servicios a clientes con desórdenes recurrentes. La coordinación de servicios terapéuticos será responsabilidad del Coordinador del Caso y su Terapeuta.

6. Nuestros clientes y sus tutores tienen el derecho de mantener su privacidad.

Solo difundiremos información cuando así sea permitido por escrito por el guardián legal, si es ordenado por la corte, o si sospechamos que la víctima está siendo maltratado(a), o que pueda hacerse daño a sí mismo o a otra persona. Nuestros clientes deberán librarnos de obligación y responsabilidad si deciden hablar con los medios de comunicación o proveer información correspondiente a su caso o a los servicios proporcionados por Kristi House, Inc.

6. Nuestros usuarios nos eximirán de cualquier responsabilidad si hablan o revelan a los medios cualquier tipo de información relacionada con sus casos o los servicios que Kristi House, Inc. les presta.

7. Nuestros clientes y sus tutores tienen el derecho de discutir cualquier queja directamente con el personal involucrado. Si el problema no es resuelto a la satisfacción del cliente o su guardián, ellos tienen el derecho de solicitar una respuesta del supervisor del personal involucrado, por escrito durante los siguientes diez días hábiles.

8. Los clientes o sus tutores tienen el derecho de no participar en cualquier programa experimental o de investigación. Antes de comenzar cualquiera de esos programas, el cliente será informado y deberá acceder libremente a participar. Para cualquier grabación o filmación sobre información o comunicación sobre la víctima deberá obtenerse su consentimiento.

9. Los padres o tutores de nuestros clientes son responsables por el bienestar y supervisión de sus hijos(as) mientras se encuentran en nuestro centro. Las víctimas menores de tres años de edad deberán permanecer con sus padres o tutores en todo momento. Nuestro personal tiene el derecho de cancelar o cambiar la cita de clientes que puedan poner en riesgo de daño físico o enfermedad a otros clientes o al personal de Kristi House.

# SU EQUIPO DE PROFESIONALES



Kristi House: Centro de Defensa Infantil cuenta con un equipo de profesionales altamente calificados que se reúnen semanalmente para atender reportes de abuso infantil.

El Centro de Defensa Infantil cuenta con ramas de investigación y de servicios. La rama de investigación cuenta con especialistas de la Fiscalía del Estado, el Departamento de Niños y Familias y las fuerzas del orden para aquellos casos en los que se siga un procedimiento judicial. La rama de servicios se encuentra a cargo de Kristi House y sus defensores y terapeutas familiares, enfocados en la sanación emocional de sus hijos.

## Entrevistadores Forenses:

El Entrevistador Forense conduce entrevistas para reunir datos con niños entre las edades de 3 a 11 años que han sido víctimas o testigos de un crimen. El o ella entrevistará a usted y a su hijo(a)

para tratar de averiguar lo que pasó. Las entrevistas se realizan de una manera amistosa y no amenazante. Estas entrevistas son grabadas en video y podrán usarse para tratar de reducir la cantidad de veces que la víctima tenga que repetir la misma información. La grabación también ayuda en la investigación y en el proceso legal.



## Especialistas en Participación Familiar:

Estos especialistas están a su disposición para explicarle todos los servicios gratuitos que Kristi House y sus socios del Centro de Defensa Infantil le ofrecen a sus niños o adolescentes. Asimismo, responderán a todas sus preguntas para que su familia reciba la ayuda especializada que necesita.

*Por favor ayúdenos a mantener la seguridad de los niños y cambie su cita si su hijo(a) está enfermo(a).*



## **State Attorney's Office/Abogado del Estado/ Fiscal:**

El fiscal dirige al equipo y toma la decisión final para presentar una demanda. Ellos sostienen entrevistas y conferencias relacionadas con la decisión de acusación. Hay varias cosas que afectan la decisión de presentar una demanda. Estas incluyen la edad y madurez de la víctima, su habilidad para testificar, si el sospechoso ha confesado o no, la presencia de pruebas médicas, y si hay otros testigos.

## **The Law Enforcement Officer/Agente de Policía:**

Miami tiene unos varios departamentos de policía, siendo el más grande el Departamento de Policía del Condado Miami-Dade y el Departamento de Policía de la Ciudad de Miami. Sin embargo, otras áreas de Miami tienen sus propios departamentos, incluyendo las Escuelas Públicas de Miami-Dade. Un oficial del departamento en su área entrevistará a la víctima, al padre no ofensor, a los sospechosos y a otros testigos, y obtendrá evidencias de la escena donde supuestamente ocurrió el abuso.

## **Victim Witness Counselor/Consejero de la Víctima como Testigo:**

El Consejero de la Víctima como Testigo es un profesional de la Oficina de la Fiscalía que coordina la preparación para la corte, ayuda a las víctimas y a sus familias a entender el proceso legal, y ofrece otros servicios valiosos a las víctimas y sus familias.





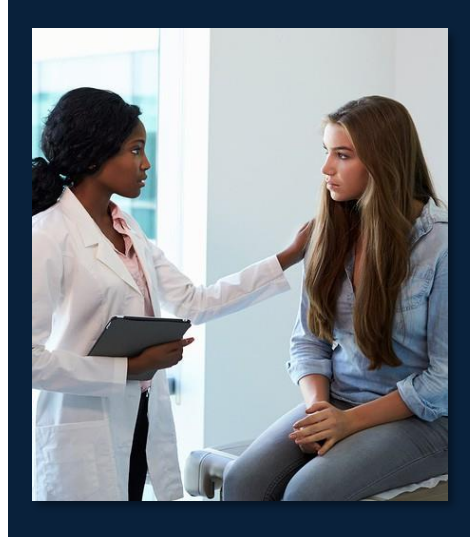


## **Guardian Ad Litem/ Guardián Ad Litem:**

El Guardián Ad Litem (GAL) es un voluntario que ha pasado por un entrenamiento especial que puede ser designado por la corte para representar a la víctima durante el proceso legal. El GAL le explicará a la víctima el proceso legal, y le ayudará a usted y a su hijo(a) a superar los efectos emocionales del crimen y de los procedimientos legales. Un GAL puede representar a la víctima durante cualquier procedimiento legal, puede hacer recomendaciones a la corte y puede presentar mociones para órdenes de protección en nombre de la víctima.

## **Department of Children and Families Protective Investigator/Investigador para la Protección de Familias:**

El propósito del Departamento de Niños y Familia es proteger a los niños. El Investigador, para la Protección de Familias, conduce entrevistas y desarrolla planes de seguridad. Puede referirle a usted y a su hijo(a) a recibir terapia.



## **Medical/Médico:**

El Centro De Defensa Infantil trabaja conjuntamente con el Equipo de Protección de Niños de la Universidad de Miami para examinar a los niños que han reportado abuso. El examen para abuso sexual incluye un chequeo regular con magnificación del área genital. La magnificación se hace con un instrumento llamado colposcopio. También puede incluir cultivos. Este examen no debe ser traumatizante ni doloroso. La mayoría de niños que sufren abuso sexual tienen resultados normales, por lo cual el equipo no se basa únicamente en estos resultados para comprobar el abuso. Los exámenes permiten al médico asegurar a la víctima que su cuerpo está bien.

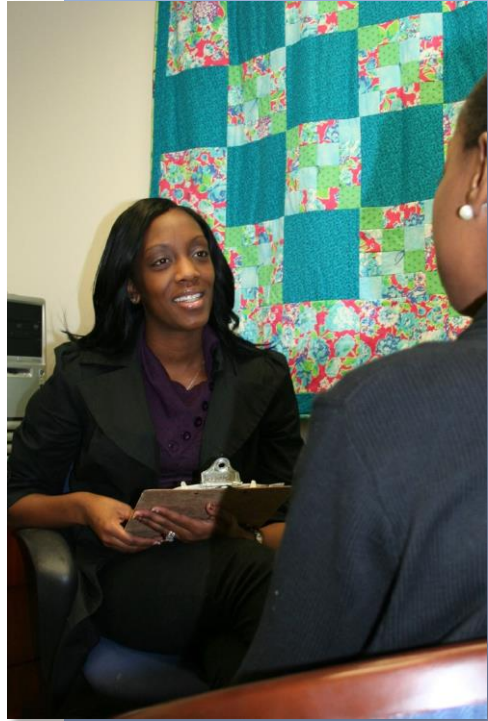


## **Defensores de Familia/Coordinador de Cuidados:**

Estos especialistas, también conocidos como coordinadores de cuidados, actúan como enlace entre todas las agencias del centro y otras agencias que prestan servicios en la comunidad. Los defensores de familia pueden derivar a los niños y sus familias a cualquier servicio que puedan necesitar, como la terapia. Del mismo modo, harán un seguimiento para asegurarse de que la familia esté recibiendo los servicios. Podrán responder cualquier pregunta que tenga.

## **Terapeuta:**

Los profesionales o terapeutas de salud mental que se especializan en el trabajo con niños que pueden haber sido víctimas de abuso sexual son parte importante del equipo. Ellos ayudan al equipo a decidir cómo el abuso ha afectado a la víctima y a su familia, y qué se puede hacer para ayudarles a recuperarse de la experiencia.



***“Al principio no creía ni estaba convencido de que la terapia ayudaría a mi hijo(a). Me equivoqué. Me faltan palabras para expresar mi agradecimiento. Gracias y que Dios los bendiga a todos.”***

***– Un padre***





# ¿Qué es el Abuso Sexual?

*El abuso sexual es...*

- Todo contacto sexual entre un adulto y un niño.
- El contacto sexual entre dos niños puede ser abusivo si hay una diferencia significativa en edad, desarrollo o tamaño.
- El abuso sexual es una actividad sexual con un niño donde no se da o no puede darse consentimiento.

## Tipos de Abuso Sexual

### Contacto Físico

- Acariciar o cualquier tipo de contacto inapropiado.
- Violación o un atentado de violación.
- Usar a un niño para crear pornografía.

### Comportamientos no Físicos

- Exposición indecente.
- Hablar de sexo con el propósito de asustar o sobresaltar a un niño.
- Dejar que el niño mire o escuche actos sexuales o materiales.



# CÓMO EL ABUSADOR ENGAÑA AL NIÑO



La mayoría de los abusadores son hombres, pero las mujeres también pueden abusar de niños. Los abusadores pueden ser de cualquier edad, nivel económicos y raza. A menudo tienen la necesidad de sentir poder y control. Algunas veces el abuso incluye el uso de alcohol o drogas u otro tipo de violencia doméstica. Los abusadores usan diferentes tácticas para acercarse a los niños.

**Busca al niño** – Usualmente el abusador escoge un niño al cual tienen fácil acceso (familiares, amigos, vecinos). Buscan a niños callados o niños que tienen necesidades emocionales de amistad y atención.

**Establece una relación con el niño** – El abusador busca maneras de formar una relación de confianza y amistad con el niño. Puede que pasen tiempo jugando con ellos, se ofrezcan a cuidarlos, o les compran dulces o regalos.

**Debilita la resistencia del niño hacia la caricia** – El abusador encuentra diferentes maneras de tocar al niño. Puede que jueguen juegos que incluyan contacto físico, como las cosquillas o jugar a las peleas. A menudo el niño se confunde cuando el contacto se vuelve sexual.

**Busca la forma de aislar al niño** – El abusador encuentra excusas para estar a solas con el niño.

**Culpa o amenaza al niño a mantener el secreto** – El abusador puede decir:

*“Sabes que te gusta la manera como te toco.”*

*“Si dices algo, quizás tenga que irme.”*

*“Si dices algo, nadie te creerá.”*

*“No puedes contar nuestro secreto especial.”*

***El abusador puede ser de cualquier edad, nivel económico y razas.***

# Comportamientos Sexuales Naturales en Niños de Edad Escolar



- Hacen preguntas sobre los genitales, los senos, el sexo, los bebés.
- Les interesa mirar a personas cuando se bañan.
- Usan palabras inapropiadas para los genitales, el sexo y las funciones de baño.
- Juegan al doctor, inspeccionando el cuerpo de otros.
- Muestran interés en tener bebés.
- Muestran sus genitales.
- Muestran interés funciones de baño, como el orinar y defecar.
- Tocan sus genitales cuando se van a dormir, cuando están tensos, ansiosos o sienten miedo.
- Juegan a casa y asimilan el papel de mamá o papá.
- Piensan que otros niños son feos o groseros y los persiguen.
- Hablan de sexo con sus amigos. Hablan sobre tener novio o novia.
- Buscan privacidad cuando usan el baño o cuando se visten.
- Les gusta escuchar o contar chistes malcriados.
- Miran fotografías de personas desnudas.

# Comportamientos Sexuales Inapropiados Que Requieren Ayuda Profesional

---

- Pregunta interminablemente sobre el sexo. Conocimiento sexual muy avanzado para su edad.
- Rehúsa dejar a otras personas solas en el baño.
- Continúa usando "malas" palabras después de haber sido excluido de la escuela u otras actividades por esta razón.
- Fuerza a otro niño a jugar al doctor o a quitarse la ropa.
- Muestra miedo o rabia sobre el sexo o los bebés.
- Se rehúsa a vestirse. Se expone continuamente en público a pesar de haber sido regañado varias veces por hacerlo.
- Frota o juega con el excremento. Se orina a propósito.
- Se toca en público o en privado al punto de apartarse de actividades normales. Se masturba con otras personas u objetos.
- Intenta tener sexo con otro niño. Fuerza a otro niño a cometer un acto sexual. Actúa haciendo movimientos sexuales.
- Usa malas palabras para referirse a la familia de otro niño. Lastima a niños del sexo opuesto o a niños más pequeños.
- Habla en exceso sobre el sexo o actos sexuales. Es constantemente castigado por su comportamiento sexual.
- Exige privacidad de forma agresiva o con lágrimas.





## Otros Tipos de Trauma Tratados en Kristi House

**KRISTI HOUSE** ayuda a los niños y a sus familias a superar acontecimientos traumáticos y evitarles más sufrimiento. Sabemos lo que implica sanar a los niños y lo hacemos cada día.

Los niños y sus familias reciben servicios de salud mental probados y basados en evidencia que les permiten superar traumas y continuar con sus vidas. En la mayoría de los casos, los niños y jóvenes que terminan sus tratamientos con Kristi House se sienten más fuertes que nunca.

Nos especializamos en trauma relacional, que se produce entre las personas y dentro de las relaciones. Un acontecimiento traumático es un suceso aterrador, peligroso o violento que representa una amenaza para la vida o la integridad corporal de los niños. Presenciar un acontecimiento traumático que amenaza la vida o la seguridad física de un ser querido también puede generar un trauma. Esto es sumamente importante en el caso de los niños pequeños, ya que su sensación de protección depende de la seguridad que perciben de sus figuras de apego.

Uno de cada dos niños experimentará uno o más tipos de traumas infantiles, como:

- Abuso sexual
- Maltrato físico
- Violencia doméstica y de pareja
- Acoso
- Maltrato psicológico
- Violencia comunitaria
- Desastres naturales
- Pérdidas y separaciones traumáticas





# Otros Tipos de Trauma Tratados en Kristi House

---

## **ABUSO SEXUAL**

Desde su fundación, Kristi House se ha especializado en sanar los traumas infantiles provocados por casos de abuso sexual, como se describe en páginas anteriores.

También presta servicios integrales para jóvenes que han sido víctimas de explotación sexual comercial (también conocida como trata infantil) a través de Project GOLD, programa fundado en 2007.

Kristi House ha prestado servicios a casi 30 000 víctimas de abuso sexual infantil, agresión sexual y trata desde 1995. También ofrece tratamientos para otros tipos de abuso.

## **MALTRATO FÍSICO**

Esta es una de las formas más comunes de maltrato infantil. Las definiciones legales varían de un estado a otro, pero en términos generales, existe maltrato físico cuando un padre o cuidador comete un acto que provoca lesiones físicas a niños o adolescentes (como marcas rojas, cortes, ronchas, moretones, esguinces musculares o fracturas), incluso si fueron involuntarias.

El maltrato físico puede tener graves consecuencias en la vida de los niños. Resulta particularmente doloroso cuando uno de los padres, la persona de la que los niños dependen para sentirse protegidos y seguros, se convierte en un peligro. Como resultado, las víctimas infantiles o adolescentes podrían:

- Tener dificultades para desarrollar y mantener amistades.
- Desconfiar de las figuras de autoridad.
- Sufrir de baja autoestima, desvalorarse y culparse a sí mismas.
- Ser agresivas y tener otros problemas de conducta.

Algunos niños muestran pocas o ninguna reacción. Ya no parece importarles si los golpean. Han perdido las reacciones naturales e inherentes de lucha o escape para protegernos del peligro. Es probable que estos niños tampoco reaccionen ante otros tipos de peligro. A esta característica se le conoce como "indefensión aprendida".

La ansiedad suele manifestarse cuando el maltrato no tiene un patrón predecible. Los niños no tienen ningún tipo de control cuando no saben en qué momento sus cuidadores se volverán físicamente violentos ni hasta qué punto llegarán.





# Otros Tipos de Trauma Tratados en Kristi House

## VIOLENCIA DOMÉSTICA Y DE PAREJA

Se produce cuando una persona causa daño intencionalmente o realiza amenazas a cualquier pareja o cónyuge anterior o actual. La violencia doméstica (VD) y de pareja (VP) suelen ocurrir como un patrón de comportamiento controlador y coercitivo. Las tácticas que se utilizan en la VP pueden ser de naturaleza física, sexual, financiera, verbal o emocional contra la pareja. Las víctimas también podrían sufrir acoso, intimidación, culpa, daños, humillación, manipulación y aislamiento intencional de sus apoyos sociales y familiares. La VP puede variar en frecuencia y gravedad.

Los niños suelen ser las víctimas ocultas o silenciosas de este tipo de violencia. Sin embargo, en otros casos pueden verse afectados directamente o ser testigos asustados. A menudo se cree erróneamente que la exposición a la VP o VD no afectará a los niños si no han sido testigos directos de los maltratos. A pesar de que no hayan presenciado directamente estos tipos de violencia, suelen ser conscientes de su presencia al oír peleas, discusiones y amenazas, al presenciar lesiones posteriores o las reacciones emocionales y conductuales de la víctima adulta ante un episodio de maltrato, al ver objetos rotos o dañados en el hogar, etc. Dado que los cuidadores representan la red de seguridad de los niños, su sensación de protección puede verse amenazada cuando el bienestar de estas personas está en peligro. Aunque las reacciones de los niños a la exposición a VP o VD son similares a otros tipos de traumas, existen algunas diferencias:

- Mayor ansiedad al estar separados de uno de sus padres
- Preocupación intensa por su seguridad o la de uno de sus padres
- Comportamientos agresivos
- Evasión y ausentismo escolar para evitar ser separados de sus cuidadores

Además de estos efectos físicos, conductuales, psicológicos y cognitivos, los niños que han estado expuestos a la VP suelen adquirir nociones negativas sobre el uso de la violencia y el poder en las relaciones. Los niños pueden pensar que es correcto ejercer control o aliviar el estrés mediante el uso de la violencia, o que de esta forma se puede expresar afecto e intimidad.

Las víctimas de VP o VD deben buscar orientación sobre formas seguras de abandonar una relación abusiva. Existen recursos comunitarios para ayudar a las víctimas, como apoyo para cubrir las necesidades económicas y básicas que puedan derivarse de la separación. También es importante que los cuidadores que hayan sido víctimas de VP o VD busquen apoyo en materia de salud mental para afrontar sus traumas, ya que no solo pueden afectar su salud mental y física, sino también sus conductas parentales.



# Otros Tipos de Trauma Tratados en Kristi House

## ACOSO

Se trata de una acción deliberada y no solicitada que se produce con la intención de provocar daño social, emocional, físico y/o psicológico contra alguna persona que se suele considerar más débil.



## MALTRATO PSICOLÓGICO

Es un patrón de comportamiento en el que el agresor insulta, humilla y, por lo general, intimida a una persona para controlarla. Es posible que la realidad de la persona se distorsione al interiorizar el abuso como si fueran sus propios defectos. En algunas ocasiones, pero no siempre, tanto el maltrato emocional como físico se suelen producir al mismo tiempo. Sin embargo, el maltrato emocional suele preceder a la violencia física, que solo comienza cuando las tácticas de agresión emocional del agresor no logran controlar el comportamiento de la persona.

## VIOLENCIA COMUNITARIA

Se trata de la exposición a actos intencionales de violencia interpersonal que se cometen en espacios públicos por parte de personas que no están íntimamente relacionadas con la víctima. Algunas formas frecuentes de violencia comunitaria que afectan a los jóvenes son los conflictos individuales y grupales (por ejemplo, acoso, peleas entre pandillas y otros grupos, tiroteos en espacios públicos como escuelas y comunidades, guerras civiles en países extranjeros o condiciones "bélicas" en ciudades estadounidenses, atentados espontáneos o terroristas).

Una constante situación de violencia comunitaria puede ser suficiente para despojar a los niños de su sensación de protección, lo que los lleva a entrar en "modo supervivencia" y a prepararse para luchar o escapar. La exposición de los niños a este tipo de violencia puede afectar su perspectiva sobre el futuro y su sentido de control.

## DESASTRES NATURALES

En este grupo no solo se incluyen huracanes, terremotos, tornados, incendios forestales, tsunamis e inundaciones, sino también fenómenos meteorológicos extremos como ventiscas, sequías, altas temperaturas y tormentas de viento. Estos sucesos pueden provocar diversas dificultades para los niños y las familias, como desalojos, pérdidas de viviendas y bienes personales, cambios de escuela, dificultades económicas, pérdida de apoyos comunitarios y sociales, e incluso daños y fallecimiento de seres queridos.



# Otros Tipos de Trauma Tratados en Kristi House

## PÉRDIDAS Y SEPARACIONES TRAUMÁTICAS

Las separaciones permanentes o la muerte de los cuidadores pueden ser situaciones extremadamente devastadoras para los niños. Los menores pueden considerar traumáticas estas separaciones según las circunstancias y su importancia. Pueden ser repentinas, inesperadas y prolongadas, además de venir acompañadas de otros acontecimientos estresantes acumulativos.

Las separaciones potencialmente traumáticas de los cuidadores se pueden producir por inmigración o encarcelamiento, deportación, despliegue militar y terminación de los derechos de los padres.

## ESTRÉS TRAUMÁTICO INFANTIL

Los niños que sufren estrés traumático infantil son aquellos que han estado expuestos a uno o más traumas a lo largo de su vida y desarrollan reacciones que persisten y afectan a su vida cotidiana una vez finalizados los acontecimientos. Las reacciones traumáticas pueden provocar diversos comportamientos, como:

- Malestar emocional intenso y continuo, síntomas depresivos o ansiedad.
- Cambios y problemas de conducta y dificultades de autorregulación.
- Problemas para relacionarse con los demás o establecer vínculos afectivos.
- Regresión o pérdida de habilidades previamente adquiridas.

- Problemas académicos y de atención.
- Pesadillas y recuerdos intrusivos sobre el trauma.
- Dificultades para dormir y comer.
- Síntomas físicos, como dolores y molestias.
- Los menores de más edad pueden llegar a consumir drogas o alcohol, adoptar conductas de riesgo o mantener relaciones sexuales poco saludables, y/o adoptar conductas autolesivas, como cortarse.

Una continua exposición a acontecimientos traumáticos durante la infancia puede afectar al cerebro y al sistema nervioso y aumentar las conductas de riesgo para la salud (como el consumo de tabaco, los trastornos alimentarios, el consumo de sustancias y las actividades de riesgo) si no se lleva un adecuado tratamiento. Las investigaciones demuestran que los sobrevivientes de traumas infantiles tienen más probabilidades de padecer problemas de salud a largo plazo (como diabetes y enfermedades cardíacas) o de morir a una edad más temprana si no reciben tratamiento. Los sobrevivientes adultos de acontecimientos traumáticos también pueden tener dificultades para establecer relaciones satisfactorias y conservar un empleo.

En conclusión:

¡No permita que el estrés traumático infantil no reciba tratamiento!



Kristi House le puede ayudar.



Los niños casi nunca hablan sobre el abuso para no crear un problema.

Piensan que al decirlo van a enojar a alguien. Es extremadamente difícil para la mayoría de ellos reportar el abuso.

### *Algunas cosas que usted le puede decir:*

- Yo te creo.
- No es tu culpa.
- Siento que esto te haya pasado.
- Esto también le ha pasado a otros niños.
- Estoy disgustado, pero no contigo.
- Me da gusto que me lo hayas dicho.
- Estoy enojado con la persona que te hizo esto.
- Yo te cuidaré.
- No estoy seguro de qué va a pasar ahora.
- Tú no necesitas cuidarme.
- Quizás me veas llorar porque estoy triste, pero eso está bien.
- No sé por qué esa persona te hizo esto.
- Tú puedes querer a una persona pero odiar lo que hacen.



## Algunas Cosas Que Puede Hacer

### *Algunas cosas que usted puede hacer:*

- Vuelva a una rutina normal lo más pronto posible.
- Asegúrese que su hijo(a) reciba terapia. Los problemas que el abuso causan a usted y a su familia no desaparecerán ignorándolos.
- Busque ayuda para usted. No tiene que solucionar todo solo.
- Enseñe a su hijo(a) reglas para mantenerse seguro. Cuando se sienta incómodo con alguien debe...

### *Decir algo*

#### *Alejarse la situación*

#### *Contarle lo que pasa a un adulto en quien confie*

- Tenga cuidado de no hacer muchas preguntas a su hijo(a). Si él o ella quiere hablar, escúchele y apóyele, pero no le obligue.
- Mantenga su hijo(a) lejos de la persona de quien se sospecha el abuso. Nunca deje a su hijo(a) a solas con esa persona.
- Evite discutir su caso con otras víctimas o sus familias.
- Nunca entrene a su hijo(a) sobre lo que tiene que decir o hacer. Anímele a decir la verdad.
- Recuerde prestarle atención a sus otros hijos.

El factor más importante para la recuperación de su hijo(a) es el apoyo que usted le brinde.



## Cómo se Siente

Cuando se reporta el abuso, los padres pueden sentir muchas emociones diferentes. Esto puede afectar su vida de diferentes maneras. Abajo encontrará algunos pensamientos y sentimientos que los padres pueden tener al enterarse de que su hijo(a) ha sido abusado(a).

### **Negarse a Aceptarlo.**

Cuando los niños son abusados por alguien a quien los padres quieren o en quien confían, la primera reacción es la de no creer que el abuso ha ocurrido. Puede ser que los padres no lo acepten o crean que el daño no ha sido serio. Los padres deben saber que los niños raramente inventan historias sobre abuso.

### **Rabia.**

A veces los padres sienten rabia con ellos mismos por no haber podido proteger a sus hijos. Pueden sentir rabia hacia la persona que abuso de sus hijos. Pueden hasta sentir rabia hacia sus propios hijos. Los padres deben compartir sus sentimientos con un familiar o amigo de confianza o con un consejero profesional.

### **Impotencia.**

Los padres pueden sentir que las cosas están fuera de su control. Algunos padres temen que les quiten a sus hijos. Es importante trabajar con los profesionales en el Centro y confiarles sus preocupaciones.







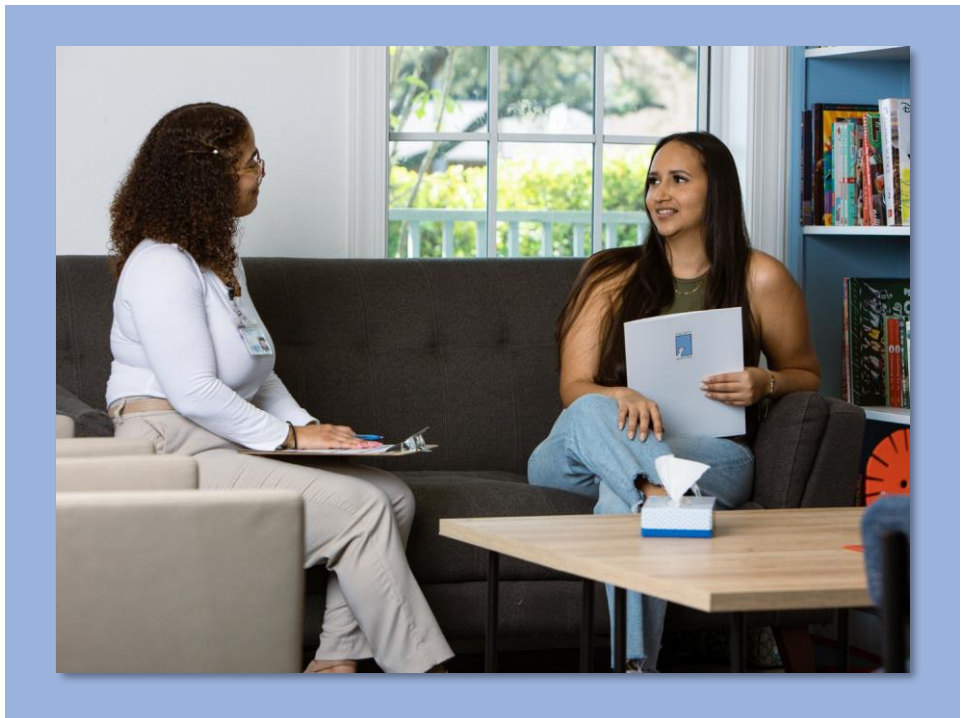
## Cómo se Siente

### **Conmoción y Repulsión.**

Cuando los padres tienen un antecedente de abuso en sus propias vidas, suelen sentir fuertes emociones negativas cuando algo similar le ocurre a sus hijos. Puede ser que necesiten trabajar con un terapeuta para superar fuertes reacciones emocionales hacia el abuso.

### **Culpabilidad.**

Puede ser que los padres se sientan culpables, mas el abusador es el responsable. Lo mejor que pueden hacer es apoyar a sus hijos y aprender qué pueden hacer para mejorar situación.





## Debe Cuidarse a sí Mismo

Usted está pasando por momentos muy difíciles, y probablemente se siente presionado por muchas direcciones. A pesar de que esté tratando de cuidar a otras personas, es importante que se cuide a sí mismo. Su bienestar es muy importante. Debe buscar el tiempo para dedicarlo a su bienestar y hacerlo regularmente. Puede ser que esto se le haga difícil, pero es importante tanto para usted como para su hijo(a).

El dedicar tiempo y espacio para sus necesidades personales le ayudará a ganar el sentido de control. Tome un tiempo para cuidarse.

- Decida lo que le gustaría hacer.
- Programe un horario para usted.
- Escriba la hora y el lugar.
- Infórmele a la persona que debe saber a dónde va y cuando regresará.
- Planifique los detalles, como quién cuidará a sus hijos y el transporte.
- Disfrute de su tiempo.



### ***Algunas actividades recomendadas:***

***Salir a caminar, almorzar con un amigo, ir al cine o participar en una clase de ejercicios. Lo más importante es unirse a un grupo de apoyo. El hablar con otros padres puede ayudarle a sentir que no está solo.***



## El Centro busca formas de mejorar la respuesta del sistema legal en casos de abuso de niños.

Habrán ocasiones en las cuales le pedirán que espere mientras su hijo(a) es interrogado. Estar excluido de ciertos procedimientos le hará sentir como si usted no tuviera importancia. En realidad, usted puede ser la clave para entender lo que ha sucedido. Sin embargo, en su presencia, su hijo(a) puede sentirse inhibido(a) para revelar ciertos detalles porque no quiere preocuparle. Los entrevistadores tomarán el tiempo necesario para asegurarse que el(la) niño(a) se sienta cómodo(a) sin la presencia de su padre o madre. Ellos le dirán a su hijo(a) dónde está usted y que estará disponible si le necesitan. También hablarán con usted una vez terminada la entrevista con su hijo(a).

El proceso legal suele a moverse lentamente. Los procedimientos pueden llevarse a cabo durante varios meses o años. La fecha asignada en la corte puede ser aplazada una y otra vez, y eso está fuera de su control. Es importante colaborar con el equipo para obtener el mejor resultado para usted y su hijo(a). El sistema legal no fue diseñado contando con las necesidades de los niños.

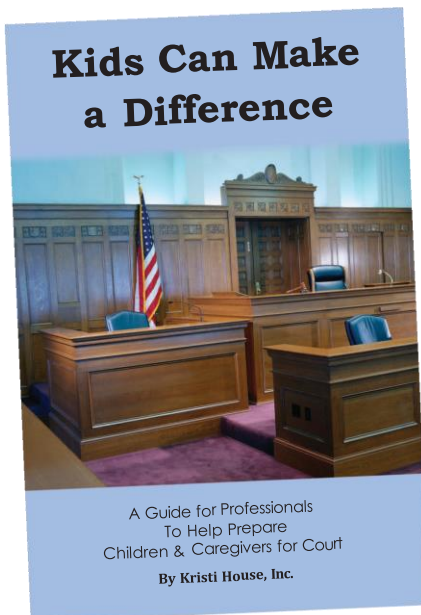


# DATOS SOBRE LA INVESTIGACIÓN Y EL SISTEMA LEGAL



Los derechos de estas víctimas son mucho menos definidos que los derechos del acusado. En el Centro tomamos ciertas acciones para mejorar la respuesta del sistema legal en los casos de abuso de niños.

- **Los profesionales están entrenados en casos de abuso de niños.**
- **Se está disminuyendo la cantidad de veces que los niños deben describir el abuso.**
- **Las agencias involucradas están coordinando mejor sus servicios.**
- **Los niños y sus familias pueden recibir servicios de terapia durante el proceso legal.**
- **Se pueden asignar un Guardián Ad Litem para representar los intereses de los niños.**



Kristi House creó esta guía y video para que los niños y sus cuidadores estén preparados para los tribunales. El video, disponible en inglés, español y criollo haitiano, ofrece una descripción general de los distintos profesionales que intervienen ante los tribunales y sus funciones durante el proceso.



## Estos son algunos consejos básicos para ayudarle a trabajar con los profesionales en el sistema.

- **Mantenga la calma y ofrezca aliento a su hijo(a).** No le entrene sobre lo que debe decir. Es importante que su hijo(a) cuente su historia en sus propias palabras y al momento apropiado.
- **Cuando le pidan información,** trate de proporcionar cuantos datos tenga. Los casos son preparados con datos que incluyen información sobre qué sucedió, cuándo, dónde, y quién fue el responsable. No adivine la respuesta de algo que desconoce.
- Sus sentimientos ayudan a los investigadores a preparar el caso, así que es importante que **exprese cómo se siente** y por qué se siente de esa manera.
- **Siempre sea honesto,** aunque la verdad no le favorezca a usted o a su hijo(a). A la larga será para lo mejor.
- **Trate de no exagerar. Son** unos momentos difíciles en los cuales debe tratar con muchas emociones. Perder el control puede perjudicar el caso y los intereses de su hijo(a).
- **Ame,** apoye y proteja a su hijo(a) en todo momento. Si el culpable es una persona de importancia en su vida, puede que sea difícil equilibrar sus sentimientos hacia esa persona y proteger a su hijo(a) al mismo tiempo. Recuerde que su hijo(a) solo le tiene a usted para que tome decisiones saludables y le proteja.
- **Coopere.** Puede que sienta que los investigadores estén entrometiéndose en su vida privada, pero esto es necesario y vital para el caso y el bienestar de su niño(a). Mientras más rápido se conozcan los hechos, más rápido se resolverá el caso y ustedes podrá regresar a su vida normal.



### ***Es mejor ser honesto y directo con su hijo(a).***

Cuánto le debe explicar depende de la edad del niño(a) y lo que pueda entender. Lo más importante es dejarle saber que usted está orgulloso de su valentía.

Cuando el caso haya concluido, puede que usted se sienta desanimado o pase por una fase de depresión. Esto ocurre con la mayoría de los padres, aunque el resultado del caso legal sea positivo. Si su hijo(a) le escucha decir que está decepcionado con el resultado, puede que piense que usted se siente decepcionado de él o ella. En vez de desahogarse con su hijo(a), busque apoyo en alguien de confianza con quien pueda expresar sus sentimientos y frustraciones.

Recuerde, usted ha hecho lo mejor en prevenir que el abuso continúe y ha mantenido al culpable como el responsable por lo que hizo. Aunque el caso haya sido desestimado, esto en sí es un logro.







## Que Decirle a Otras Personas

***Qué decirle a otras personas sobre el abuso será un reto que enfrentará su familia.***



Puede ser que su hijo(a) se sienta avergonzado(a) y responsable de lo que sucedió. Si no hay publicidad sobre el caso, usted puede decidir a quién contarle. Déjele saber a su hijo(a) con quién usted discutirá lo que ha pasado y deje que su hijo(a) tome parte sobre esa decisión.

A veces usted no es la primera persona que se da cuenta del abuso. Puede que se sienta herido porque alguien lo supo antes que usted. Sin embargo, entienda que tal vez su hijo(a) trató de proteger sus sentimientos al decirle a otra persona. Quizás su hijo(a) pensó que esa persona le podría contar a usted de una manera menos dolorosa.

Si tiene una relación estrecha con su familia, quizás quiera hablarles sobre el abuso de su hijo(a) y cómo esto les ha afectado. Es importante tener en cuenta cómo sus familiares reaccionan ante situaciones estresantes. Si cree que reaccionarán de una manera negativa, quizás es mejor no compartir esta información con ellos, a menos de que sea necesario. Es importante mantener la privacidad de su hijo(a).

Sin embargo, tenga cuidado de no convertir el abuso en un secreto vergonzoso. Recuerde que su hijo(a) no hizo nada malo.



## ORCINAS

La mayoría de los servicios se prestan desde un inicio en la sede principal del Kristi House: El Centro De Defensa Infantil, donde también se ubican los organismos asociados. Luego de esto, podrá concertar citas con nuestros terapeutas y defensores de familia en cualquier sede cercana a su vecindario.

**Kristi House Main Office**  
1265 NW 12th Avenue  
Miami, Florida 33136  
305-547-6800

**Project GOLD Drop-In Center**  
*Commercial Sexual Exploitation of Children Program*  
305-547-6850

### Miami Gardens

111 NW 183 Street  
Suite 304  
Miami Gardens, FL 33169  
305-547-6870

### Palmetto Bay

8925 SW 148 Street  
Suite 213  
Miami, FL 33176  
305-547-6890

### Homestead

Campbell Shoppes  
2008 NE 8 Street  
Homestead, FL 33033  
305-547-6810

**KRISTIHOUSE.ORG**

*En la Florida, cualquier persona que sabe, o tiene razón para sospechar, que un niño ha sido abusado, descuidado o abandonado por un padre, tutor, encargado, u otra persona responsable por el cuidado del niño tiene la obligación de reportarlo al Departamento de Niños y Familias de la Florida. Reporte sus sospechas por teléfono o Internet a:*

**1.800.96ABUSE • ReportAbuse@dcf.state.fl.us**

**Nuestro compromiso con las familias:** Los niños y sus familias pueden acceder a todos los servicios de Kristi House sin costo alguno gracias a los generosos donantes y entidades que subvencionan nuestros programas y servicios:

